



Manuale d'istruzioni

Rilevatore di radiazioni UV PCE-UV34



User manuals in various languages (français, italiano, español, português, nederlands, türk, polski, русский, 中文) can be found by using our product search on: www.pce-instruments.com

Ultima modifica: 7. giugno 2023
v1.2



Indice

1	Informazioni sulla sicurezza	1
2	Avvertenze	2
3	Contenuto	2
4	Descrizione generale	2
5	Specifiche tecniche.....	3
6	Funzioni	4
7	Misura.....	4
8	Condizioni di misura.....	5
9	Azzeramento interno.....	5
10	Cambio della batteria.....	6
11	Garanzia	6
12	Smaltimento del dispositivo	6

1 Informazioni sulla sicurezza

Le seguenti precauzioni generali per la sicurezza devono essere osservate in tutte le fasi del funzionamento, dell'assistenza e della riparazione di questo strumento. La mancata osservanza di queste precauzioni o di avvertenze specifiche riportate altrove nel presente manuale viola gli standard di sicurezza in base ai quali questo strumento è stato progettato, costruito e destinato all'uso. PCE Instruments non si assume alcuna responsabilità per l'inosservanza di tali requisiti da parte del cliente.

Leggere attentamente e integralmente il presente manuale di istruzioni. L'uso del dispositivo è consentito solo a personale qualificato. I danni provocati dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni ci esimono da qualsiasi responsabilità.

- Questo dispositivo deve essere utilizzato come descritto nel manuale d'istruzioni. In caso contrario si possono creare situazioni di pericolo.
- Utilizzare il dispositivo solo quando le condizioni ambientali (temperatura, umidità ...) si trovano entro i limiti indicati nelle specifiche. Non esporre il dispositivo a temperature elevate, alla luce diretta del sole e all'umidità.
- La struttura del dispositivo può essere aperta solo da personale di PCE Instruments.
- Non utilizzare il dispositivo con le mani bagnate.
- Non effettuare modifiche tecniche al dispositivo.
- Il dispositivo può essere pulito solo con un panno. Non usare prodotti detergenti abrasivi o solventi.
- Utilizzare con il dispositivo solo accessori forniti da PCE Instruments o equivalenti.
- Prima dell'uso, controllare che non vi siano danni visibili alla struttura. In tal caso, non utilizzare lo strumento.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti potenzialmente a rischio di esplosione.
- Non devono essere superati valori limite delle grandezze indicate nelle specifiche.
- La mancata osservanza delle presenti indicazioni possono provocare guasti al dispositivo e lesioni all'operatore.

Il presente manuale di istruzione è stato pubblicato da PCE Instruments senza nessun tipo di garanzia.

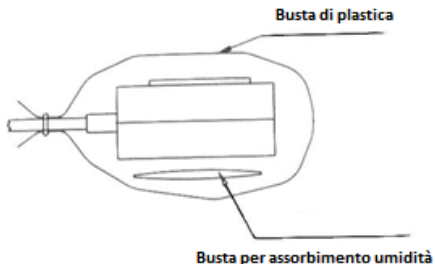
Per consultare le condizioni generali di garanzia, rimandiamo al capitolo dedicato ai nostri Termini e condizioni.

Per ulteriori informazioni, la preghiamo di rivolgersi a PCE Instruments.

2 Avvertenze

Il sensore UV del rilevatore di radiazioni UV è un prodotto di estrema sensibilità. Se non deve effettuare nessun tipo di misura, conservi lo strumento ed il sensore in un luogo asciutto. Introduca la testina del sensore in una borsa di plastica (con busta di assorbimento di umidità) e lo chiuda meglio possibile.

Estrarre il sensore solo quando dovrà effettuare delle misure. La durata del sensore dipende dalle modalità di protezione che applica. Le raccomandiamo di cambiare periodicamente la busta di assorbimento di umidità.



3 Contenuto

1. Descrizione generale
2. Specifiche tecniche
3. Funzioni
4. Misura
5. Condizioni della misura
6. Azzeramento interno
7. Cambio della batteria

4 Descrizione generale

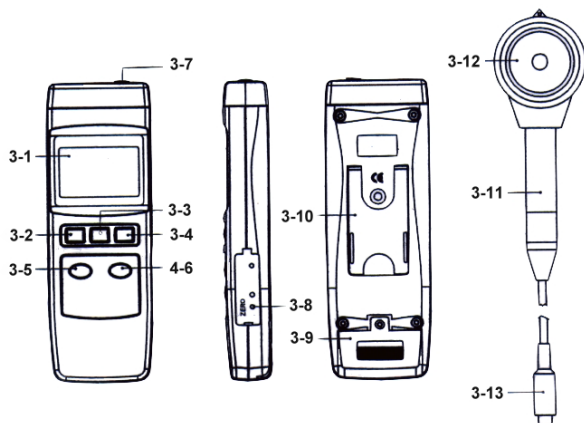
- Ampiezza di banda della lunghezza d'onda 290 ... 390 nm
- Grande range di misura
- Sensore UV esterno con filtro correttore
- Mantiene il valore attuale nella memoria
- Spegnimento automatico per risparmiare la batteria

5 Specifiche tecniche

Range di misura	0,000 ... 1,999 mW/cm ² 1,999 ... 19,99 mW/cm ²
Risoluzione	0,001 mW/cm ²
Precisione	±4% + 2 digit
Frequenza di campionamento	4 s
Lunghezza d'onda	Ampiezza di banda 290...390 nm
Azzeramento	Premendo il tasto
Sensore	Fotodiodo con filtro correttore UV
Memoria	Hold
Spegnimento automatico	Dopo 10 minuti di inattività
Display	LCD da 22 mm
Indicatore di superamento del range	Appare nel display "- - - -"
Temperatura operativa	0...+50°C / max. 80% U.R
Alimentazione	1 x Batteria da 9V (PP3)
Dimensioni	Strumento: 68 x 200 x 30 mm Sensore: 68 x 60 x 27 mm
Peso	220 g (batteria inclusa)

6 Funzioni

- 3-1 Indicatore
- 3-2 Pulsante di accensione
- 3-3 Pulsante di spegnimento
- 3-4 Tasto di mantenimento valori "HOLD"
- 3-5 Tasto per range di 2 mW/cm²
- 3-6 Tasto per range di 20 mW/cm²
- 3-7 Foro per il sensore
- 3-8 Vite per azzeramento
- 3-9 Coperchio della batteria
- 3-10 Supporto pieghevole
- 3-11 Manico del sensore
- 3-12 Testina del sensore UV
- 3-13 Connessione sensore allo strumento



7 Misura

Colleghi il sensore allo strumento per mezzo della chiavetta (3-13) nel foro di ingresso (3-7). Il perno della chiavetta si deve mettere verso dietro.

Accenda il rilevatore di radiazioni UV per mezzo dell'interruttore ON (3-2).

Ritiri il coperchio di protezione della testina del sensore.

Selezioni il range di misura (il tasto 3-5 per il range di 2 mW/cm² o il tasto 3-6 per il range 20 mW/cm²). Se non è sicuro del range che deve selezionare, le raccomandiamo di cominciare con il range superiore e di cambiare il range inferiore se è il caso.

Disponga la testina del sensore (3-12) vicino alla fonte di luce da misurare. Il display mostrerà il valore misurato.

Memoria di valori: se preme il pulsante “Data Hold” (3-4) durante la misura, potrà fissare questo valore di misura, comparando nel display il simbolo “HOLD” (Data Hold). Se preme di nuovo il tasto “Data Hold”, scomparirà il valore di misura.

Una volta terminata la misura, spenga il rilevatore di radiazioni UV UV con il tasto “OFF” (3-3).

Attenzione: il sensore UV è la parte più importante e più sensibile del rilevatore di radiazioni UV. Collochiamo il cappuccio protettivo del sensore sulla testina dopo aver effettuato la misura e torni a collocare il sensore nella borsa di plastica della spedizione.

8 Condizioni di misura

Durante il primo anno, il sensore soffre un'oscillazione del 1%, per cui si raccomanda di effettuare una ricalibrazione annuale.

La avvertiamo ancora sull'importanza di mantenere il sensore tenendolo lontano dall'umidità per via della sua estrema sensibilità:

**Conservi tanto lo strumento che il sensore in un luogo asciutto
(sensore con cappuccio protettivo in una borsa di plastica)**



9 Azzeramento interno

Quando lo strumento soffre forti oscillazioni con il passare del tempo, nel display compare il valore „0,05“ invece del valore 0,00 (i valori di 0,02 si considerano normali).

È il momento di effettuare un azzeramento interno. Proceda del seguente modo:

- a) Selezioni il range di misura di 2 mW/cm² con il tasto (3-5).
- b) Tolga il cappuccio protettivo della testina del sensore.
- c) Nella zona centrale del coperchio bianco potrà vedere un segno nel quale è posto il sensore. Pulisca la superficie di vetro con un bastoncino di cotone (per esempio cotton fioc).
- d) Se con questo procedimento l'indicatore non mostra “0,00” (p.e. se continua a evidenziare 0,02), dovrà procedere all'azzeramento con la vite di regolazione. La vite regolatrice si trova nella parte laterale destra della struttura sotto un piccolo coperchio protettivo in plastica. Ha una scanalatura nella parte inferiore. La usi per aprirla con l'aiuto di un piccolo cacciavite o semplicemente con le unghie. Sotto il coperchio potrà vedere tre fori con tre piccole viti, una delle quali è segnata con “Zero”. Avrà bisogno di un cacciavite fine per poter maneggiare la vite. La giri con cura fino a quando non compare il messaggio “0,00” nel display. Una volta raggiunto questo valore si considera concluso l'azzeramento.

Attenzione: non manipoli mai qualsiasi altra vite che non sia quella dell'azzeramento.



- e) Rimetta il coperchio protettivo di plastica, spenga lo strumento e conservi il sensore UV di nuovo nel suo cappuccio protettivo se non deve effettuare nessun'altra misura UV.

10 Cambio della batteria

Quando compare il simbolo della batteria nel display LCD, significa che è necessario procedere al cambio delle stesse. Apre il coperchio del comparto batteria (4-9) togliendo previamente la vite che lo fissa, separi la batteria usata dal cavo dello strumento e introduca quella nuova. Rimetta la vite per fissare di nuovo il coperchio del comparto batteria.

11 Garanzia

Le nostre condizioni di garanzia le può trovare a questo indirizzo:
<https://www.pce-instruments.com/italiano/stampa>.

12 Smaltimento del dispositivo

Per i suoi contenuti tossici, non si devono gettare le batterie nella spazzatura domestica ma depositate nei siti idonei per lo smaltimento.

Se ci consegna lo strumento noi ce ne potremo disfare nel modo corretto o potremmo riutilizzarlo, oppure consegnarlo a un'azienda di smaltimento rispettando la normativa vigente.

Può inviarlo a:
PCE Italia s.r.l.
Via Pesciatina, 878-B int. 6
55012 Gragnano (LU)
Italia

ATTENZIONE: “Questo strumento non dispone di protezione ATEX, per cui non deve essere usato in ambienti potenzialmente a rischio di esplosione (polvere, gas infiammabili).”

Le specifiche possono essere soggette a modifiche senza preavviso.

WEEE-Reg.-Nr.DE69278128



Alle PCE-Produkte sind CE
und RoHS zugelassen.

Contatti PCE Instruments

Germania

PCE Deutschland GmbH
Im Langel 4
D-59872 Meschede
Deutschland
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 0
Fax: +49 (0) 2903 976 99 29
info@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/deutsch

Francia

PCE Instruments France EURL
23, rue de Strasbourg
67250 SOULTZ-SOUS-FORETS
France
Téléphone: +33 (0) 972 3537 17
Numéro de fax: +33 (0) 972 3537 18
info@pce-france.fr
www.pce-instruments.com/french

Spagna

PCE Ibérica S.L.
Calle Mayor, 53
02500 Tobarra (Albacete)
España
Tel. : +34 967 543 548
Fax: +34 967 543 542
info@pce-iberica.es
www.pce-instruments.com/espanol

U.S.A.

PCE Americas Inc.
711 Commerce Way suite 8
Jupiter / Palm Beach
33458 FL
USA
Tel: +1 (561) 320-9162
Fax: +1 (561) 320-9176
info@pce-americas.com
www.pce-instruments.com/us

Regno Unito

PCE Instruments UK Ltd
Units 12/13 Southpoint Business Park
Ensign Way, Southampton
Hampshire
United Kingdom, SO31 4RF
Tel: +44 (0) 2380 98703 0
Fax: +44 (0) 2380 98703 9
info@industrial-needs.com
www.pce-instruments.com/english

Italia

PCE Italia s.r.l.
Via Pesciatina 878 / B-Interno 6
55012 Loc. Gragnano
Capannori (LU)
Italia
Telefono: +39 0583 975 114
Fax: +39 0583 974 824
info@pce-italia.it
www.pce-instruments.com/italiano

Olanda

PCE Brookhuis B.V.
Institutenweg 15
7521 PH Enschede
Nederland
Telefoon: +31 (0) 900 1200 003
Fax: +31 (0)53 737 01 92
info@pcebenelux.nl
www.pce-instruments.com/dutch

Cile

PCE Instruments Chile S.A.
RUT: 76.154.057-2
Santos Dumont 738, local 4
Comuna de Recoleta, Santiago, Chile
Tel. : +56 2 24053238
Fax: +56 2 2873 3777
info@pce-instruments.cl
www.pce-instruments.com/chile

Hong Kong

PCE Instruments HK Ltd.
Unit J, 21/F., COS Centre
56 Tsun Yip Street
Kwun Tong
Kowloon, Hong Kong
Tel: +852-301-84912
jyi@pce-instruments.com
www.pce-instruments.cn

Cina

PCE (Beijing) Technology Co.,Ltd
1519 Room, 6 Building
Men Tou Gou Xin Cheng,
Men Tou Gou District
102300 Beijing
China
Tel: +86 (10) 8893 9660
info@pce-instruments.cn
www.pce-instruments.cn

Turchia

PCE Teknik Cihazları Ltd.Şti.
Halkalı Merkez Mah.
Pehlivan Sok. No.6/C
34303 Küçükçekmece - İstanbul
Türkiye
Tel: 0212 471 11 47
Faks: 0212 705 53 93
info@pce-cihazlari.com.tr
www.pce-instruments.com/turkish